

# CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER  
CC-MC200W

- ⚡ **Antes de utilizar la computadora, lea detenidamente este manual y guárdelo para futuras consultas. Visite nuestro sitio Web para obtener instrucciones detalladas con vídeos y descargar el manual de instrucciones.**

## Advertencia/Precaución

- No se concentre en la computadora mientras pedalea. Conduzca con precaución.
- Instale el imán, el sensor y la abrazadera de forma que queden bien ajustados. Revíselos periódicamente.
- En caso de ingestión accidental en menores, consulte un médico inmediatamente.
- Evite exponer la computadora a la luz directa del sol durante periodos prolongados.
- No desmonte la computadora.
- No deje caer la computadora. Esto podría ocasionar un malfuncionamiento.
- Cuando se utiliza la computadora instalada en el soporte, cambie el **MODE** pulsando los cuatro puntos situados debajo de la pantalla o pulsando **SSE** simultáneamente, para iniciar o detener el temporizador. Si pulsa con fuerza en otras varias la computadora puede funcionar mal o resultar dañada.
- Asegúrese de apretar el disco del soporte FlexTight™ a mano. Si se aprieta mucho con una herramienta o similar, la rosca del tornillo puede resultar dañada.
- Cuando limpie la computadora y los accesorios no use disolvente, benceno ni alcohol.
- Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

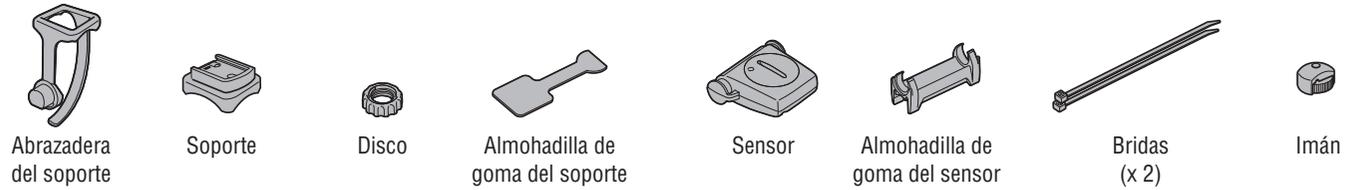
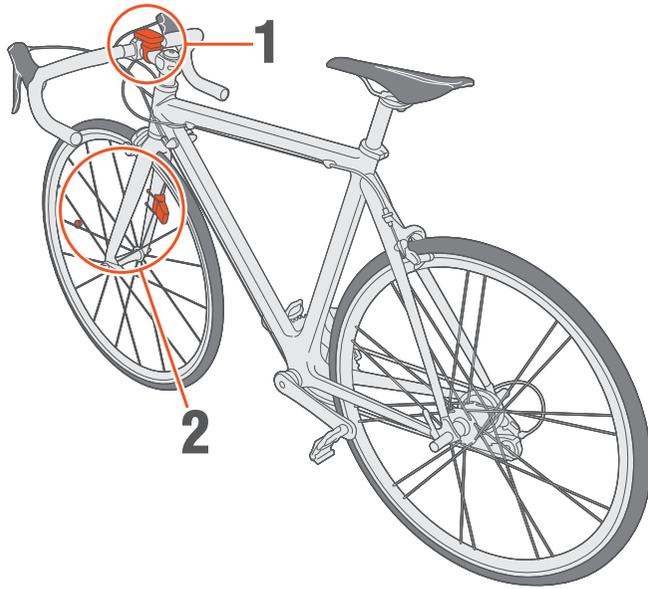
## Sensor inalámbrico

Para reducir la posibilidad de interferencia, el sensor se diseñó para recibir señales dentro de un alcance máximo de 70 cm. Cuando ajuste el sensor inalámbrico, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las señales no se pueden recibir si la distancia entre el sensor y la computadora es demasiado grande. Si la temperatura es baja o las pilas están agotadas, la distancia de recepción puede acortarse.
- Las señales solamente se pueden recibir cuando la parte posterior de la computadora está orientada hacia el sensor.

Se pueden producir interferencias, lo que puede dar lugar a datos incorrectos si la computadora:

- Está cerca de un televisor, PC, radio, motor o dentro de un vehículo o tren.
- Cerca de un cruce de ferrocarril, vías férreas, emisoras de TV y/o estaciones de radar.
- Se utiliza cuando hay otros dispositivos inalámbricos en las cercanías.



## 1 Acople el soporte a la potencia o al manillar

El soporte FlexTight™ se puede acoplar tanto en la potencia como en el manillar, dependiendo de cómo se ajuste el soporte a la banda de sujección.

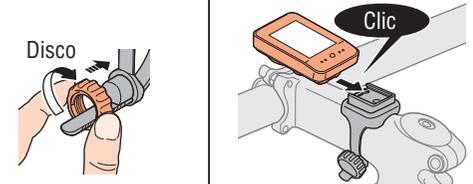
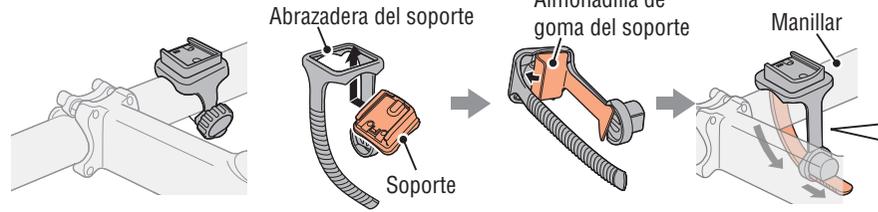
**Precaución:** Asegúrese de apretar el disco del soporte FlexTight™ con la mano.

Si se aprieta demasiado con una herramienta o similar, la rosca del tornillo podría dañarse.

Al fi jar el soporte FlexTight™ a la potencia



Al fi jar el soporte FlexTight™ al manillar



## Quitar/Instalar el computador

Mientras lo sujeta con la mano,

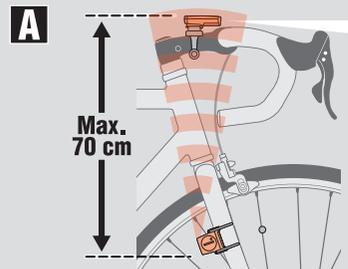


Sáquelo levantando la parte delantera



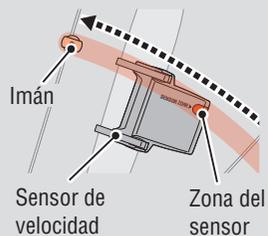
\* Para montar el soporte en un manillar en forma aerodinámica o con un tubo más grande, utilice el soporte de unión de nailon.

## Instale el sensor y el imán

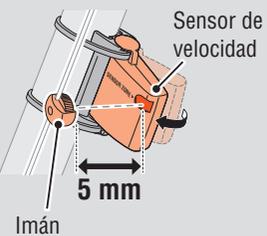


La distancia entre la computadora y el sensor se encuentra dentro de la longitud de transmisión de datos y la parte posterior de dicha computadora está orientada hacia abajo.

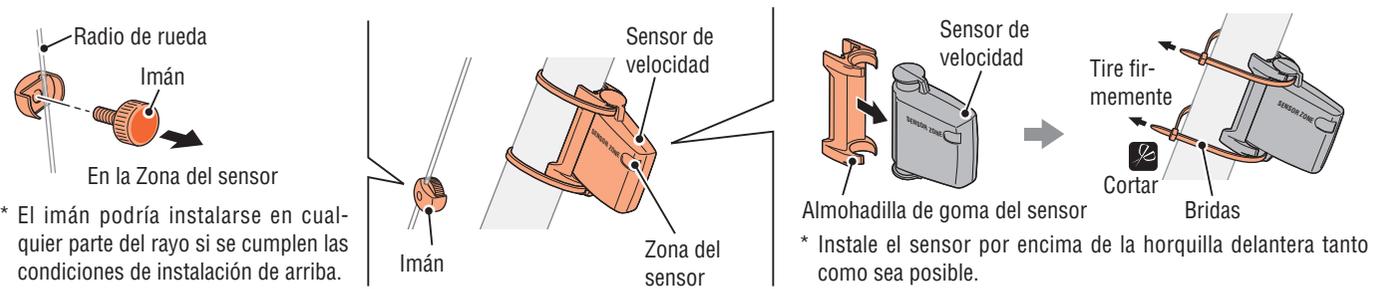
**B** El imán pasa a través de la zona del sensor.



**C** El espacio entre el sensor y el imán es de 5 mm o menos.



## 2 Instalar el sensor y el imán



\* El imán podría instalarse en cualquier parte del rayo si se cumplen las condiciones de instalación de arriba.

\* Instale el sensor por encima de la horquilla delantera tanto como sea posible.

Realice la operación Borrar todos los datos tal y como se muestra a continuación cuando utilice la unidad por primera vez o la restaure al estado original (ajustes de fábrica).

## 1 Borre todos los datos (inicialización)

Pulse el botón **AC** situado en la parte posterior de la computadora.



## 2 Seleccionar la unidad de velocidad

Seleccione "km/h" o "mph".



## 3 Especificar la circunferencia del neumático

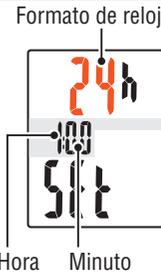
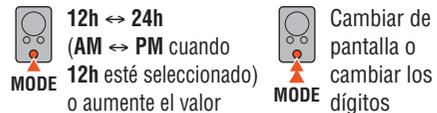
Especifique la circunferencia del neumático de la rueda delantera de la bicicleta en mm.

\* Utilice la "Tabla de referencia de circunferencia de neumáticos" como guía.

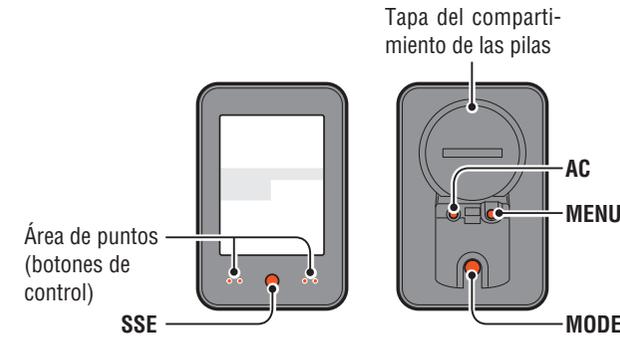
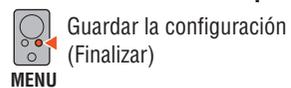


## 4 Establecer el reloj

Mantenga pulsar el botón **MODE** para cambiar la visualización a "Tiempo", "Hora" y "Minuto", en ese orden.

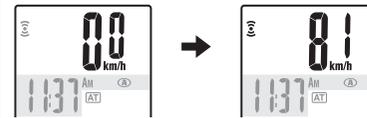


## 5 Pulsar el botón MENU para completar la configuración



## Prueba de funcionamiento

Una vez instalado, compruebe que el ordenador muestra la velocidad girando la rueda delantera. Cuando no se muestre, compruebe las condiciones de instalación **A**, **B** y **C** de nuevo (página 2).



## Circunferencia del neumático

Puede encontrar la circunferencia del neumático (L) que le corresponde en el siguiente diagrama, o midiendo realmente la circunferencia del neumático (L) de su bicicleta.

### Medición de la circunferencia del neumático (L)

Para obtener la medición más precisa posible, complete una vuelta con la rueda de la bicicleta. Con los neumáticos a la presión adecuada, coloque la válvula en la parte inferior. Marque el punto en el suelo y, con el peso del usuario sobre la bicicleta, complete exactamente una revolución de rueda en línea recta (hasta que la válvula vuelva a la parte inferior). Marque la posición de la válvula y mida la distancia.



### Tabla de referencia de circunferencia de neumáticos

\* Generalmente, el tamaño del neumático o ETRTO se indica en el lateral del mismo.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler 26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290	20-571	650x20C	1938
37-349	16x1-3/8	1300	23-571	650x23C	1944
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-355	18x1.50	1340	40-590	650x38A	2125
47-355	18x1.75	1350	40-584	650x38B	2105
32-406	20x1.25	1450	40-630	27x1(630)	2145
35-406	20x1.35	1460	28-630	27x1-1/8	2155
40-406	20x1.50	1490	32-630	27x1-1/4	2161
47-406	20x1.75	1515	37-630	27x1-3/8	2169
50-406	20x1.95	1565	18-622	700x18C	2070
28-451	20x1-1/8	1545	19-622	700x19C	2080
37-451	20x1-3/8	1615	20-622	700x20C	2086
37-501	22x1-3/8	1770	23-622	700x23C	2096
40-501	22x1-1/2	1785	25-622	700x25C	2105
47-507	24x1.75	1890	28-622	700x28C	2136
50-507	24x2.00	1925	30-622	700x30C	2146
54-507	24x2.125	1965	32-622	700x32C	2155
25-520	24x1(520)	1753		700C Tubuler	2130
	24x3/4 Tubuler	1785	35-622	700x35C	2168
28-540	24x1-1/8	1795	38-622	700x38C	2180
32-540	24x1-1/4	1905	40-622	700x40C	2200
25-559	26x1(559)	1913	42-622	700x42C	2224
32-559	26x1.25	1950	44-622	700x44C	2235
37-559	26x1.40	2005	45-622	700x45C	2242
40-559	26x1.50	2010	47-622	700x47C	2268
47-559	26x1.75	2023	54-622	29x2.1	2288
50-559	26x1.95	2050	60-622	29x2.3	2326
54-559	26x2.10	2068			

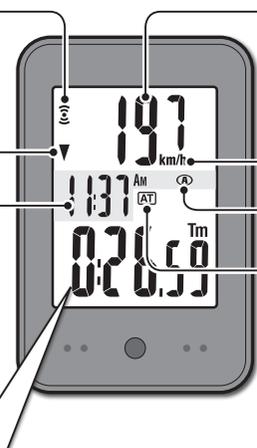
### Icono de señal del sensor

Parpadea en sincronización con una señal del sensor.

### Flecha de ritmo ▲▼

Indica si la velocidad actual es más rápida (▲) o más lenta (▼) que la velocidad promedio.

### Visualización del reloj



### Velocidad actual

0,0 (A) :4,0 (B) :3,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (A) :3,0 (B) :2,0) – 65,0 mph]

\* El icono "Spd" se muestra cuando aparece la velocidad actual en la parte inferior.

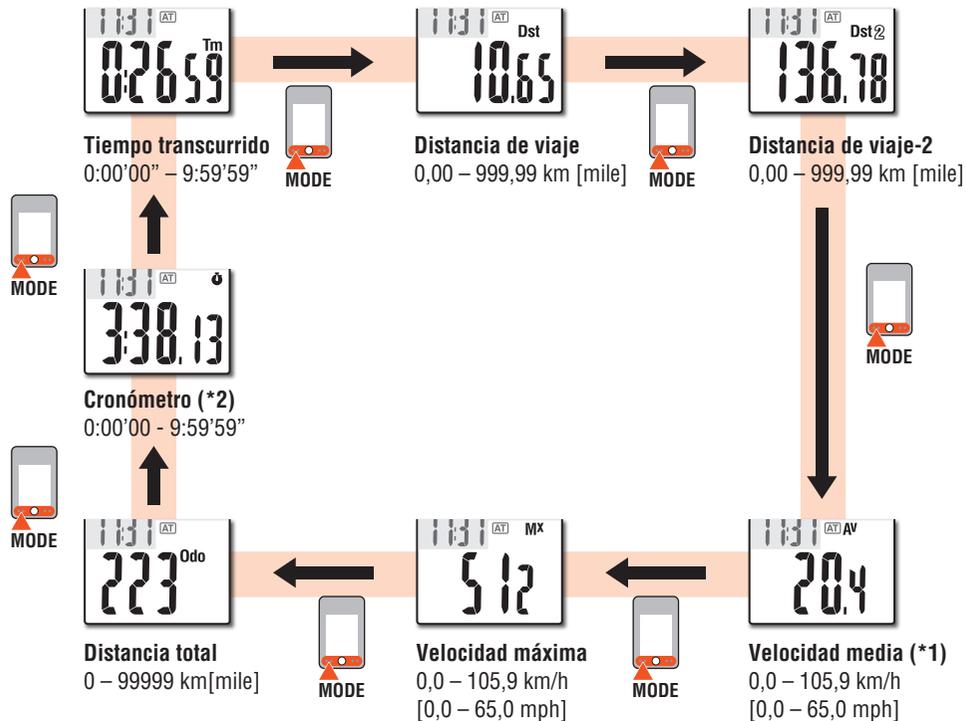
### Unidad de velocidad

### Icono del tamaño del neumático

### Icono de modo automático

## Cambiar la función de la computadora

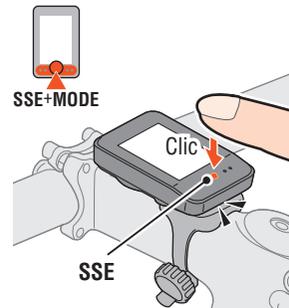
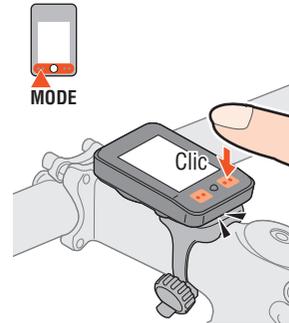
Presione el botón **MODE** para cambiar los datos de medición en la parte inferior en el orden mostrado en la siguiente ilustración.



\*1 Cuando Tm es aproximadamente 10 horas, o Dst supera el valor de 999,99 km, aparecerá .E. Restablezca los datos.

\*2 Solamente aparece en el modo automático.

## Presione el botón **MODE** cuando el ordenador esté instalado en el soporte



## Iniciar y detener la medición

Hay dos métodos de medición: modo manual y modo automático.

**Método de configuración** Consulte la sección "Cambiar la configuración de la computadora: Seleccionar el modo automático" (página 7).

La unidad de velocidad (km/h o mph) parpadea durante la medición.

\* La velocidad máxima y la distancia total se actualizan independientemente del inicio o detención de la medición.

### • Modo automático (AT iluminado)

Las mediciones se inician automáticamente cuando la bicicleta está en movimiento.



### • Modo manual

Presione el botón **SSE** junto con la unidad para iniciar o detener la medición.



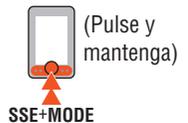
Iniciar y detener la medición



\* Cuando la computadora se quite del soporte, pulse el botón **SSE** situado en la parte frontal y el botón **MODE** situado en la parte posterior simultáneamente.

## Restablecer datos

Presione sin soltar **SSE** junto con la unidad en la pantalla de medición para restablecer todos los datos de medición, excepto la distancia total (Odo), la distancia recorrida-2 (Dst2) y el cronómetro (⌚).

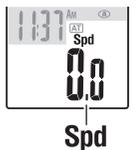


\* La distancia total (Odo) no se puede restablecer.

• **Restablecer por separado la distancia del trayecto-2 y el cronómetro**  
Para restablecer los datos mostrados actualmente, muestre la distancia del trayecto 2 (Dst2) o el cronómetro (⌚) y mantenga sujeta la unidad principal junto con el SSE.

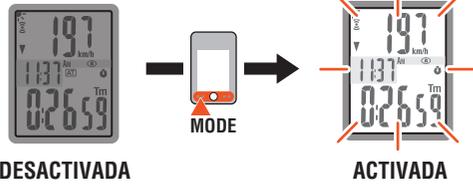
\* **Cómo restablecer el cronómetro y la distancia del trayecto 2 mostrada en el nivel superior de la pantalla.**

Mostrar la velocidad del trayecto (Spd) en el nivel inferior de la pantalla y realizar las operaciones de restablecimiento.

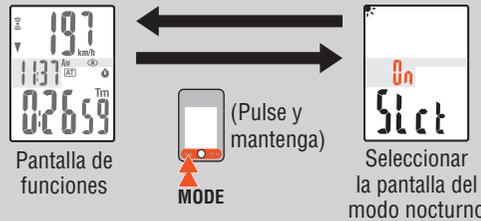


## Retroiluminación (modo Noche 🌙)

Cuando el modo Noche está activado, al pulsar el botón **MODE** se activará la retroiluminación (durante 5 segundos). Si pulsa cualquier botón mientras la retroiluminación sigue encendida, la iluminación se prolongará durante otros 5 segundos.



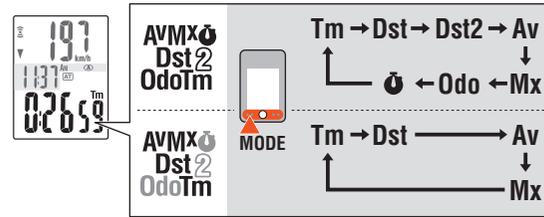
**Método de configuración** Si mantiene pulsado el botón **MODE** pasará a establecer del modo Noche. Si mantiene pulsado el botón de nuevo se activará el modo Noche y volver a la pantalla de mediciones.



- \* El modo Noche se desactivará automáticamente si no se recibe ninguna señal durante 10 minutos.
- \* Puede **ACTIVAR** y **DESACTIVAR** desde la pantalla de menús. Consulte la sección "Cambiar la configuración de la computadora: Seleccionar el modo Noche" (página 6).
- \* Cuando (icono de la batería) se ilumine, la retroiluminación no se encenderá aunque el modo Noche esté habilitado.

## Establecer la función para mostrar

Solamente se pueden mostrar los datos seleccionados.



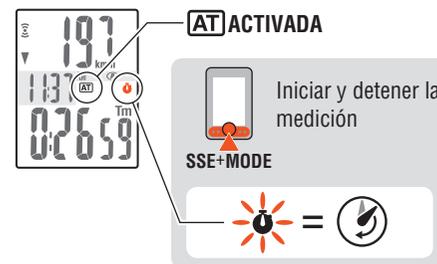
**Método de configuración** Consulte la sección "Cambiar la configuración de la computadora: Establecer la función" (página 7).

- \* La velocidad actual (**Spd**), y el tiempo transcurrido (**Tm**) no se pueden ocultar.
- \* Cuando se oculta la función asignada a la pantalla superior, la pantalla de nivel superior vuelve a la velocidad actual (**Spd**).
- \* La unidad guarda datos ocultos en segundo plano y cada dato de medición se actualiza cuando se muestra (excepto el cronómetro).

## Cronómetro 🕒

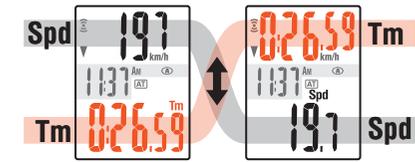
El tiempo se puede medir independientemente del inicio y detención de la medición. Se puede utilizar cuando el modo automático está activado (**AT** iluminado).

- **Iniciar/Detener** : Presione el botón **SSE** junto con la unidad. parpadeará durante la medición.
- **Restablecer** : Mantenga pulsar el botón **SSE** junto con la unidad.
- \* **Cómo restablecer el cronómetro y la distancia del trayecto 2 mostrada en el nivel superior de la pantalla.**  
Mostrar la velocidad del trayecto (**Spd**) en el nivel inferior de la pantalla y realizar las operaciones de restablecimiento.



## Selección de la pantalla de nivel superior

Todos los datos se pueden seleccionar para la pantalla superior y se pueden mostrar constantemente.

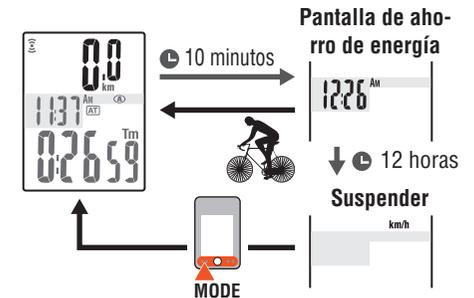


**Método de configuración** Consulte la sección "Cambiar la configuración de la computadora: Establecer la pantalla de nivel superior" (página 6).

- \* El cronómetro no se puede establecer cuando el modo automático está desactivado.

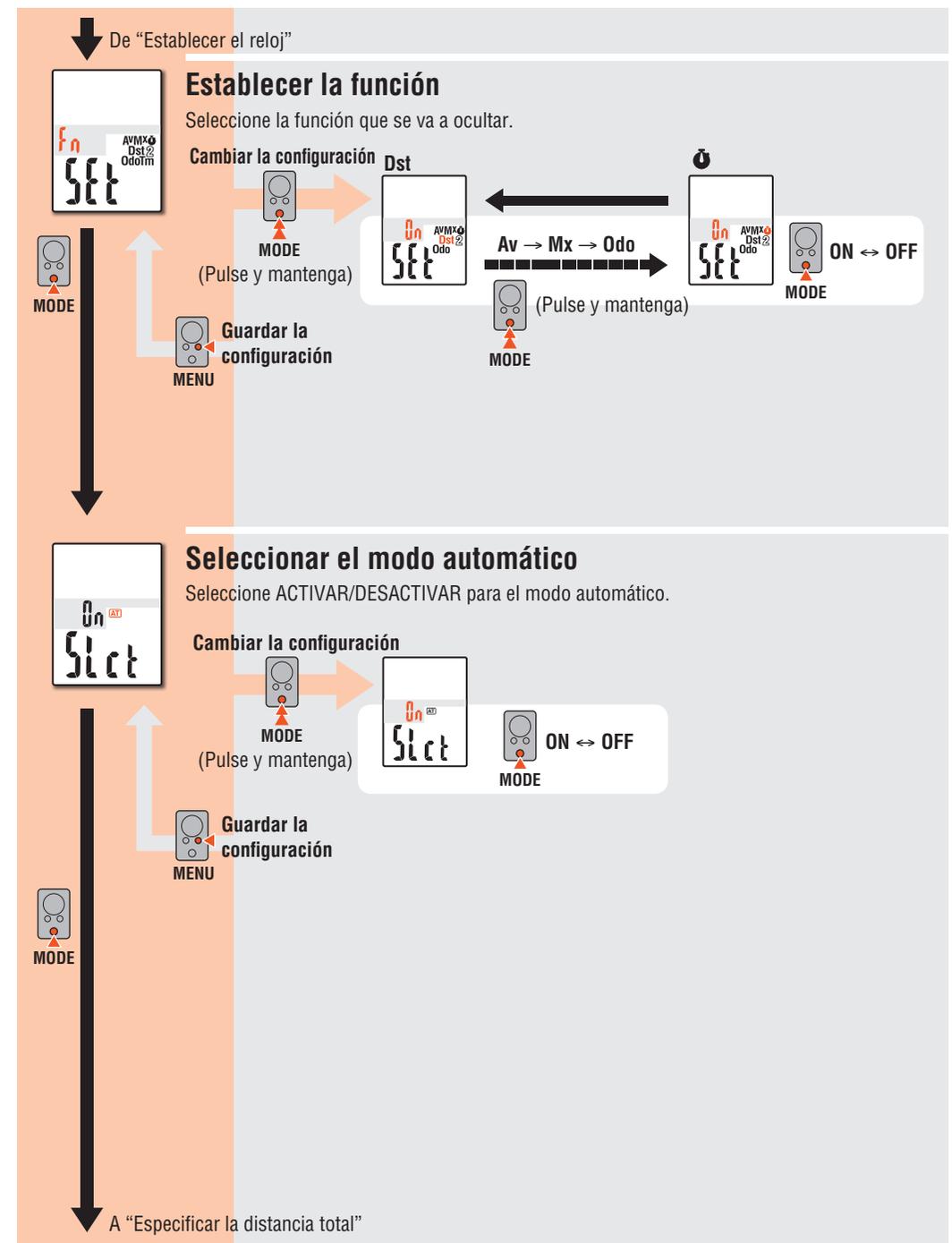
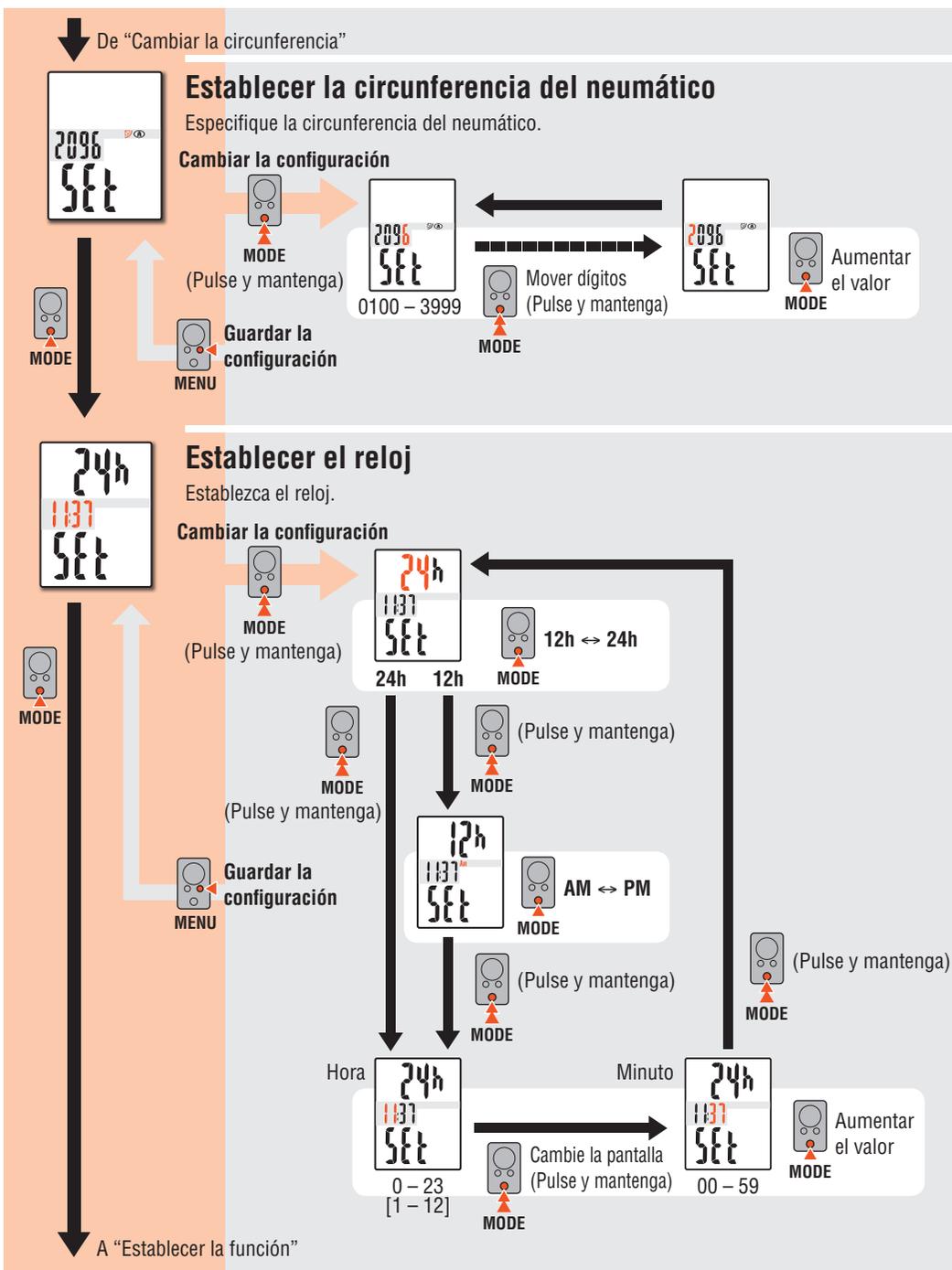
## Modo de ahorro de energía

Si la computadora no recibe ninguna señal durante 10 minutos, el modo de ahorro de energía se activa y solamente el reloj se mostrará. Si pulsa **MODE**, o la computadora recibe una señal del sensor, la pantalla de mediciones vuelve a aparecer.



- \* Si transcurren otras 12 horas de inactividad en la pantalla de ahorro de energía, solamente la unidad de velocidad se mostrará en la pantalla. En esta pantalla, al pulsar el botón **MODE** se regresará a la pantalla de mediciones.





De "Seleccionar el modo automático"



## Especificar la distancia total

Especifique la distancia total.

\* Cuando especifique cualquier valor para la distancia total, puede empezar por el valor que especificó. Utilice esta función cuando necesite renovar y o restablecer la unidad.

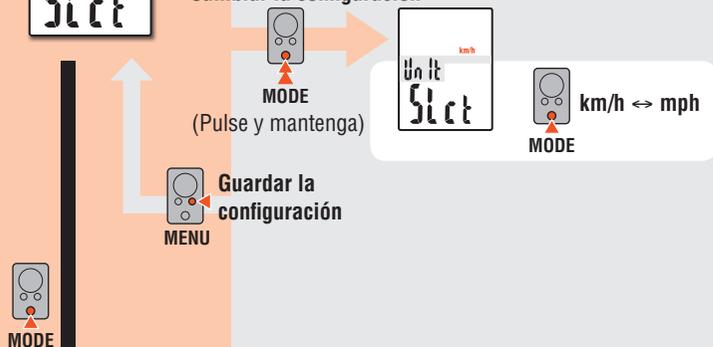
### Cambiar la configuración



## Seleccionar la unidad de medición

Seleccione la unidad de velocidad (km/h o mph).

### Cambiar la configuración



A "Seleccionar el modo Noche"

## Mantenimiento

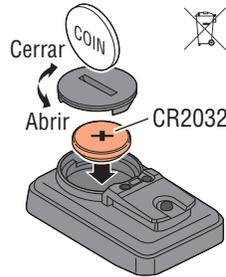
Para limpiar la computadora o los accesorios, utilice un detergente neutro diluido en un paño suave y seco.

## Cambiar la batería

### Computadora

Cuando  (ícono de la batería) se ilumine, reemplace la batería. Instale una nueva batería de litio (CR2032) con el lado (+) orientado hacia arriba.

\* Después de cambiar la batería, asegúrese de seguir el procedimiento especificado en la sección "Preparar a computadora" (página 3).

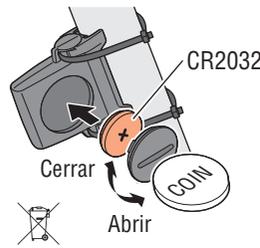


### Sensor

Cuando la velocidad no se muestre incluso después de ajustarse correctamente, cambie la batería.

Inserte las pilas de litio nuevas (CR2032) con el signo (+) hacia arriba y cierre la tapa de las pilas con fuerza.

\* Después del cambio de batería, compruebe las posiciones del sensor y el imán.



## Solucionar problemas

**El ícono de señal del sensor no parpadeará (la velocidad no se muestra).**  
(Acerque la computadora al sensor y gire la rueda delantera. Si el ícono de la señal del sensor parpadea, este problema puede deberse a la distancia de transmisión porque la batería esté agotada pero no por un mal funcionamiento.)

Compruebe que la distancia entre el sensor y el imán no es demasiado grande. (Distancia: no superior a 5 mm)

Compruebe que el imán atraviesa la zona del sensor correctamente.

Ajuste las posiciones del imán y el sensor.

¿Está la computadora instalada en el ángulo correcto?

Está la parte posterior de la computadora orientada hacia el sensor.

Compruebe que la distancia entre la computadora y el sensor es la correcta. (Distancia: entre 20 y 70 cm)

Instale el sensor dentro del intervalo especificado.

¿Está la batería de la computadora o el sensor agotada? En invierno, el rendimiento de la batería disminuye.

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección "Cambiar la batería".

**No se muestra nada al pulsar el botón.**

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección "Cambiar la batería".

**Aparecen datos incorrectos.**

Borre todo conforme al procedimiento descrito en la sección "Preparar a computadora" (página 3).

**La retro iluminación no se enciende.**

Compruebe si  (ícono de la batería) está encendido.

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección "Cambiar la batería".

## Especificaciones

Batería / Duración de la batería	Computadora:	Batería de litio (CR2032) x 1 / Aproximadamente 1 años (si la computadora se utiliza durante 1 hora/día; la autonomía de la batería variará en función de las condiciones de uso.)
	Sensor:	Batería de litio (CR2032) x 1 / La distancia total de la unidad llega a los 10000 km (6250 millas) aproximadamente
* Se puede acortar considerablemente cuando la retroiluminación se utiliza con mucha frecuencia.		
* Se trata del valor medio de uso con una temperatura de 20 °C y una distancia entre el equipo y el sensor de 65 cm.		
* La batería que trae la computadora de fábrica puede tener una duración inferior a la especificada anteriormente.		
Sistema de control	Microcomputador de 4 bit y un chip (Oscilador de cristal)	
Sistema de pantalla	Pantalla de cristal líquido	
Sensor	Sensor sin contacto magnético	
Distancia de transmisión	Entre 20 y 70 cm	
Intervalo de circunferencia del neumático	0100 mm - 3999 mm (Valor inicial: A = 2096 mm, B = 2050 mm)	
Temperaturas para su uso	0 °C - 40 °C (Este producto no funcionará correctamente si se excede el baremo de temperatura de operación. Una respuesta lenta o LCD en negro podría suceder si existen temperaturas más bajas o más altas respectivamente.)	
Dimensión / peso	Computadora:	53,5 x 36 x 17,5 mm / 26 g
	Sensor:	41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Garantía limitada

**2 años para la computadora y el sensor (Accesorios y consumo de la batería excluidos)**

En caso de problemas durante su uso normal, la pieza del ordenador será reparada o sustituida sin costo alguno. El servicio debe ser realizado por CatEye Co., Ltd. Para enviar el producto, empaquételo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía con las instrucciones de reparación. En el certificado de garantía deberá constar su nombre y dirección completa. Los gastos de seguro, manipulación y transporte corren a cargo de quien solicite dicho servicio.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service Section  
Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**  
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA  
Phone : 303.443.4595 Toll Free : 800.5CATEYE  
Fax : 303.473.0006 E-mail : service@cateye.com

## Accesorios de recambio

### Accesorios estándar

1602190



Juego de componentes

1602196



Sensor de velocidad

1600280N



Abrazadera del soporte

1602193



Soporte

1699691N



Imán de la rueda

1665150



Batería de Litio

1602980



Soporte de unión de nailon

### Accesorios opcionales